

## 出國報告（出國類別：其他）

# 帶領學生赴俄羅斯聖彼得堡進行暑期移地 教學暨莫斯科洽談簽約事宜

服務機關：國立虎尾科技大學

姓名職稱：康世昊 國際事務處境外學生事務組組長

派赴國家：俄羅斯聯邦

出國期間：民國105年7月5-31日

報告日期：民國105年1月13日

## 摘要

這次赴俄羅斯有三個主要工作，首先是帶領學生到國立聖彼得堡經濟大學進行暑期研修，這次特別加入移地教學的安排。並在聖彼得堡經濟大學的夏日課程基礎上深化雙邊交流，因此今年由我康世昊代表本校參與其課程設計，包括移地授課和學生結業式等，希望累積一些擴大雙方交流內容的基礎。其次是拜訪剛簽訂的姐妹校聖彼得堡彼得大帝理工大學，了解其校內環境，教學資源等。最後則是到莫斯科拜訪正在進行MOU簽訂的俄羅斯聯邦總統國民經濟與國家行政學院，拜訪聯絡人和院長，並洽談雙邊互訪事宜。這次的行程有經驗不足的教訓，也有意外的收穫，但確實拓展了未來俄羅斯交流項目的延伸性，也成功地往移地教學的國際化項目推進。

## 目錄

摘要.....	2
本文.....	3
心得與建議.....	7

## 本文

### 過程

由於俄羅斯的入境簽證程序較為複雜的，必須由該校國際處先透過移民單位簽發正式邀請函，而邀請函的等待時間長達五個禮拜，俄羅斯駐台代表處又只接受邀請函正本，等於還要再多一個禮拜的寄送時間。而本次暑期研修活動的內容較多元，這次同學分成兩部份到兩間不同的姐妹校進行一個月的研修。在報名的過程中部分同學的決定較晚，也有同學臨時不參加，多個因素的影響下，參與管理學門研修的同學們比原定經濟大學的Summer School的時間晚到了3天。由於這是新的活動安排，這些個狀況都是未來設計與承辦活動流程更順暢的重要經驗。

### 7月7日

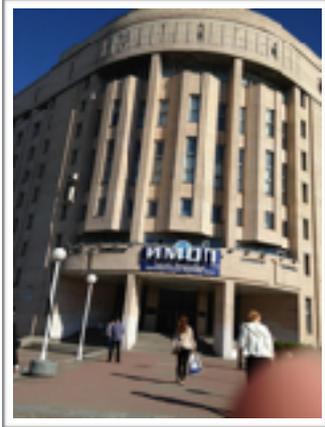
本校的3位同學於7月6日出發，7日中午抵達聖彼得堡布科瓦(Pulkovo)國際機場，聖彼得堡經濟大學派人接機並帶領同學回到宿舍。我則在國際事務處辦公室與同學會合，協助同學辦理入學登記。考慮到同學的獨立體驗，基本上我的角色就是從旁協助，但因為同學們或許緊張，若同學與該校國際處在溝通上有較大的問題時才出面提醒。並與姐妹校的國際處承辦人員確認往後的行程以及同學們的住宿情況。

### 7月8日

確認同學的住宿條件以及上課教室，另外也協調經濟大學對於同學未能出席的三天的活動盡量能給予彌補。由於此次該校的Summer School有不少香港嶺南大學的學生參加。對同學來說，隔閡感較小，但同學也反映以為能夠多與西方學生溝通的機會沒有了相當可惜。我則勸告同學，他們很快會感受到來自香港學生的壓力，因為香港學生普遍英文口語能力較佳，但外表又與我們類似，這種無形壓力會更大！這也正是同學們赴海外研習的第一課：從壓力中拓展自己的國際經驗。

### 7月12日

按照行程，拜訪聖彼得堡彼得大帝理工大學。當天先由參加過本校暑期夏令營的該校學生Maria來帶我去坐公車。從居住地的旅館到該校花了將近一個小時。由於該校國際長出差，我到國際事務處辦公室致贈校旗與伴手禮。隨後由國際事務處的助理Sidorova帶我參觀該校行政中心和校區。該校幅員廣大，加上因為名聲好，外籍生非常多，所以管理上比較科技化不過聯繫起來也相對比較複雜，因為不同課程又有不同聯絡人。另外值得一提的是，該校與台灣各大學幾乎沒有來往，但是與中國的大學院校關係非常好，因此校內很多設施都已經有中文標示，我到訪的時候正值他們舉辦中國周，在大廳裡擺放了一些關於中國介紹的相片。不過相較於另外經濟大學，理工大學的劣勢是學生宿舍離上課地點有點距離，離市中心也較遠。我想未來就是原則上讓管理學院學生到經濟大學，工程系學生到理工大學，且安排上盡量盡量要輔導學生進行選擇，否則在目前的俄羅斯移民法規下，很容易導致本校學生申辦簽證時間太緊急。



照片：聖彼得堡彼得大帝理工大學國際教育處大樓與宿舍廚房

照片：與俄語教學主任協商課程

## 7月14日

透過國際處的安排，同學將進行一個禮拜的語言訓練。我特別先拜訪國際處並與同學們的俄語老師溝通，協調應該針對同學們的需求與條件，設計合適的俄語課程。俄語課程畢竟對台灣學生來說非常陌生，在很短的時間下，老師上課很用心有時會要求趕進度1天1單元。所以壓力最大。

經過一個禮拜的俄語課程，同學們再分別由兩位老師進入企業管理以及俄羅斯文化的課程。另外經濟大學這邊我又拜訪了中國研究中心和一些老師，中國研究中心主任Ulitsioevna在中國念過書，中文講得非常流利，她自己的女兒在銘傳的龜山分部修業。我跟她說明今年的國際夏令營該校的選送過程並不是很順利，以至於竟然無法讓學生享受到我們提供的優待條件，非常可惜。她對送學生到像我們這種不是大都市的地方覺得比較好。所以懇請我們明年的國際夏令營，務必要通知她來選送學生。

## 7月15日

本日是同學們的Summer School的結業式。我受邀來聽取學生的結業小組報告，並與主講的幾位老師交流未來的合作方向。相對於香港學生流利的英文，本校同學雖然有進步但是還是未能展現其優勢。這和本校學生的英文水平不高有很大關聯，雖然我們對於暑期研修並不進行篩選，補助也較少，但還是應該有更好的英文提升計畫，才能輔助學生到國外研習有更多收穫也更有自信。我和幾位參與授課的老師們去年已經認識，因此他們都很快來跟我打招呼。其中一位表示說可以試試線上迷你研討會的提案來申請相關經費補助。今年則是如先前所安排我會在他們課堂上(很短暫的)共同授課，總之都是很希望能來台灣與本校交流!

照片：經濟大學Summer School的分組報告分享

照片：課程結束後的結業茶會



## 7月28日

邀請Vladlena Zarembo教授與本校康世昊老師共同授課，介紹俄羅斯今日現況以及城市發展狀況。同樣在聖彼得堡經濟大學國際事務處助理的協助下，安排好空堂教室，當天下午3:00的課程首先由康世昊老師介紹聖彼得堡的經濟與文化面貌，並與Zarembo教授交換意見。第二節課則由Zarembo教授主講，主題是比較莫斯科市與聖彼得堡市這兩個俄羅斯最大都市的企業發展狀況。三位上課的同學都享受到能充分互動的小班教學品質。這堂課的安排與目的是讓同學能夠有更深厚的資訊去觀察之後的莫斯科之行，親眼見識俄羅斯首都所獲得的資源差異與城市發展的狀況。

照片：課後討論

課程結束後我們先與Zarembo教授共進晚餐以感謝她的協助，稍晚則與理工大學的Sidorova助理碰面，向她提醒即將報到的周同學還請她多協助。

## 7月29日

早晨抵達莫斯科的列寧格勒火車站，因為離旅館chek-in時間還早，我先帶同學們認識列寧格勒火車站周邊的環境，再教同學們認識莫斯科的地鐵路線。這裡必須一提的是，莫斯科的地鐵是世界有名的美麗與華麗，某些站甚至有宛如宮殿般的設計。火車站下的共青團地鐵站就是其中最著名的。在參觀完之後，我就帶同學到普希金廣場站，讓同學們先早餐後再到先前預定的旅館登記。雖然旅館鄰近，但因為是青年旅社，規模又很陽春像是一般住居，所以連我這個熟悉俄羅斯的人都在街道上找了半天。還是靠與旅館主人電話聯繫，她再來與我們會面帶我們進旅館。如果沒有我的陪伴，同學很可能又遇到個震撼教育了。將同學安置妥當後，我於下午時間前往拜訪「俄羅斯聯邦總統國民經濟與國家行政學院」Zaitsev主任。他帶我到校內參觀並與該院院長認識。由於該校校名的關係，該校也是排名與資源都很優良的俄羅斯大學，但在台灣知道的人不多，只有與政大簽署姐妹校。由於他們的

Summer School非常盛大，講者陣容屬於世界級，也有錄取門檻，本校學生是否能夠順利錄取，我們與院長及主任未來將逐步討論。



照片：與俄羅斯聯邦總統國民經濟與國家行政學院Zaitsev主任首次接觸

#### 7月30日 離開莫斯科

帶同學參觀莫斯科大學與莫斯科著名景點麻雀丘，並在這裡搭渡輪體驗沿莫斯科河的城市風景。晚餐我們與我的莫斯科友人在著名的「藝術街—阿爾巴特街」共進晚餐，體驗莫斯科的人文氣息。這次非常幸運的透過這位友人的陪伴，讓同學見識到莫斯科的音樂家小型聚會，獨特的人文公園景觀，還有很多莫斯科人的點點滴滴分享。不僅同學們對莫斯科印象良好，甚至我都對莫斯科有很大的改觀。算是非常圓滿與豐富的安排！！

#### 7月31日

經過一夜火車後，早晨抵達聖彼得堡。經過一番梳洗，幾位經濟大學的同學與剛抵達的理工大學的暑期研習生周同學會合。我特別約了周同學就是希望接下來的一個月他們能夠互相協助。同時我也需要從同學們的學習狀況，綜合研判未來如何與理工大學進行學生與教授的交流過程。陪同周同學的還有一位台商以及理工大學的Sidorova助理。周同學甚至還帶來一位香港同學，因為香港同學完全沒有人可以提供諮詢。可以看得出來，有這些在地朋友的陪伴，同學們的各種生活問題可以就近請教與解決！和同學共進晚餐後，我就回到同學們的宿舍去提領行李赴機場搭機回台。

### 心得與建議

這次的活動本身頗為圓滿。唯一遺憾的是在先前準備過程中，因為經驗的不足，沒有準備更周全的參與學生合約，以至於有同學臨時反悔，卻造成其他參與同學的財務負擔。這次暑期學生赴俄因為邀請函等待期太長問題有幾點可以作為經驗教訓。建議將流程書面化，以便日後業務順利轉接。凡是屬於為特定學生(背景與人數)請姐妹校特別安排的課程，校方應與參與學生簽訂書面同意書(約定責任義務)，以免學生單方取消造成其他學生、本校及姐妹校的

困擾。

教學的部分，同學們大致上能適應。上課時多為小班制，一位老師指導4~5位學生(俄文課)而上課時除了課本是俄文的印刷體其他皆為俄文書寫體，筆畫錯誤或寫的不夠完美時老師當下會叫你擦掉從新再寫。同學們更需要體會的是，理工大學教學方式偏向於「自學」，所以學生的習作作業老師不一定會完整批改，但被期待有問題再自己提出詢問，教學模式較制式規則化。

若順利的話，未來本校將有三所優異的俄羅斯姐妹校可以提供同學到俄羅斯交流的機會，但俄羅斯手續複雜，各校程序也不同，將是國際處行政處理人員很大的挑戰，必須安排有效的行政訓練以供傳承。另外，如何讓更多同學了解到去俄羅斯交流的益處，需要俄語老師的配合，以及同學們的分享，這些都是國際處經營這個交流計畫能永續發展的重要課題。